

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq in-nuqqas tal-Kummissjoni li tanalizzza b'mod xieraq il-kuntest legali, fattwali u ekonomiku tas-sitwazzjoni tar-rikorrenti.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-konklużjoni żbaljata tal-Kummissjoni li r-rikorrenti u Servier kienu kompetituri effettivi u potenzjali skont l-Artikolu 101 TFEU.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konklużjoni żbaljata tal-Kummissjoni li l-ftehim dwar il-brevett konkluz bejn ir-rikorrenti u Servier kien jirrestringi, permezz tal-ghan tiegħu, il-kompetizzjoni skont l-Artikolu 101(1) TFEU hija bbażata fuq analiżi fattwali u legali żbaljata kif ukoll fuq applikazzjoni żbaljata tal-principji stabbiliti dwar ir-restrizzjonijiet permezz tal-ghan.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Kummissjoni tad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti billi eżaminat b'mod inkonsistenti l-kuntratt ta' ċessjoni u liċenzja u żbaljat meta kkonkludiet li dan il-ftehim kien jikkostitwixxi restizzjoni, permezz tal-ghan tiegħu, tal-kompetizzjoni skont l-Artikolu 101(1) TFEU.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq il-konklużjoni żbaljata tal-Kummissjoni li l-ftehimiet konkluzi bejn ir-rikorrenti u Servier kienu jirrestringu, permezz tal-effett tagħhom, il-kompetizzjoni skont l-Artikolu 101(1) TFEU.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq in-nuqqas tal-Kummissjoni li tevalwa b'mod preċiż l-argumenti mqajma mir-rikorrenti skont l-Artikolu 101(3) TFEU.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' Settembru 2014 – EEB vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-685/14)

(2014/C 431/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: European Environmental Bureau (EEB) (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: S. Podskalská, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni Ares tal-Kummissjoni (2014) 2317513, tal-11 ta' Lulju 2014, li tiddikjara inammissibbli t-talba għal stharrig intern, imressqa mir-rikorrent, dwar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/2002 finali, tal-31 ta' Marzu 2014, fuq in-notifika mir-Repubblika tal-Bulgarija ta' pjan nazzjonali transitorju msemmi fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-emissjonijiet industrijali.
- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/2002 finali, tal-31 ta' Marzu 2014, fuq in-notifika mir-Repubblika tal-Bulgarija ta' pjan nazzjonali transitorju msemmi fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-emissjonijiet industrijali.
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li d-Deciżjoni Ares tal-Kummissjoni (2014) 2317513, tal-11 ta' Lulju 2014, tikser l-Artikolu 17 tat-Trattat Dwar l-Unjoni Ewropea, l-Artikoli 2(1)(g) u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, il-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-tehid ta' deciżjonijiet u l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (il-"Konvenzjoni UNECE"), flimkien mad-Deciżjoni tal-Kunsill, tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni UNECE (2005/370/KE).
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C 2014/2002 finali, tal-31 ta' Marzu 2014, tikser l-Artikolu 17 tat-Trattat Dwar l-Unjoni Ewropea, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-emissjonijiet industrijali, il-Konvenzjoni UNECE, flimkien mad-Deciżjoni tal-Kunsill, tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni UNECE (2005/370/KE), id-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent, u d-Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' Mejju 2008, dwar il-kwalità tal-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa.

**Appell ippreżentat fit-12 ta' Settembru mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-
Informazzjoni (ENISA) mis-sentenza mogħtija mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fit-2 ta' Lulju 2014
fil-Kawża F-63/13, Psarras vs ENISA**

(Kawża T-689/14 P)

(2014/C 431/59)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Appellanti: L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA) (rappreżentant: P: Empadinhas u C. Meidanis, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Aristidis Psarras (Heraklion, il-Greċja)

Talbiet

- tannulla fl-intier tagħha s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tat-2 ta' Lulju 2014 fil-Kawża F-63/13;
- tiċhad fl-intier tagħhom it-talbiet magħmula mir-rikorrenti fl-ewwel istanza fil-Kawża F-63/13 u
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż kollha legali tal-proċeduri, kemm quddiem il-Tribunal għas-Servizz Pubbliku kif ukoll quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti principali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka hames aggravji.

1. L-ewwel aggravju huwa bbażat fuq żnaturament tal-fatti fir-rigward tal-avvenimenti tal-4 ta' Mejju 2012 u l-perijodu sussegwenti, kif ukoll fuq żball ta' liġi rigward l-Artikolu 41 (2)(a) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u l-Artikolu 47 tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat ta' impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea (flimkien mal-Artikolu 59 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea).